



Agricultura Certificada ***Esquemas de Verificación de Biomasa y Biocombustibles*** ***en conformidad con la Directiva Europea 2009/28/EC***



Seminario sobre perspectivas agropecuarias

16 de Octubre, Hotel Emperador, Buenos Aires



**Federación de Centros
y Entidades Gremiales
de Acopiadores de Cereales**



**BUREAU
VERITAS**



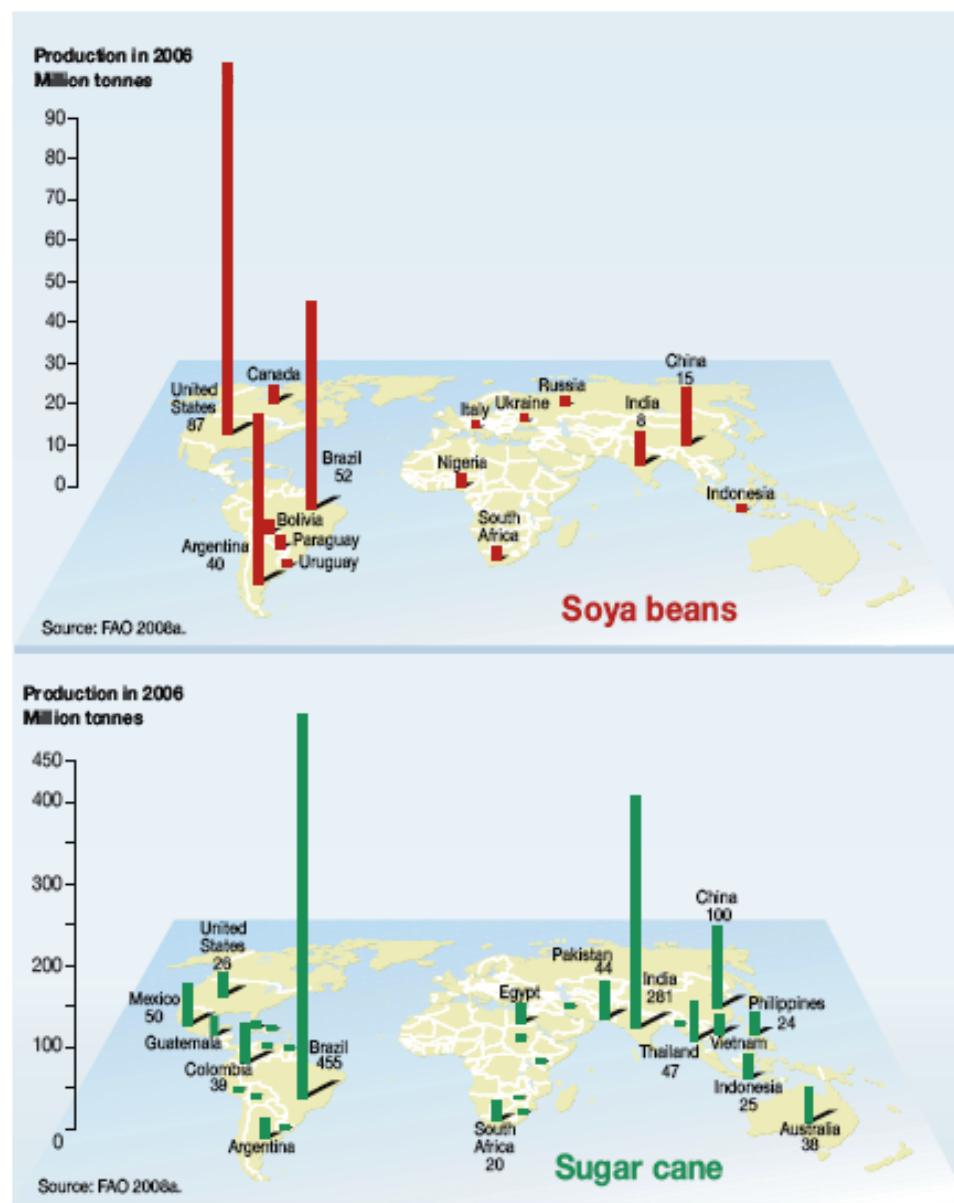
Contexto regulatorio europeo

***Requisitos a cumplir para poder exportar de manera
sustentable***

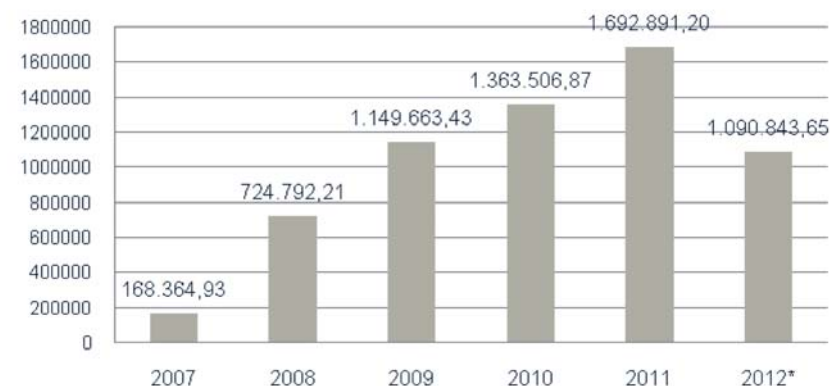
Esquemas aprobados por la Comisión Europea

Esquema 2BSvs

Major producers of soya beans and sugar cane



Argentina's Biodiesel Exports in Tn/year: 2007 - 2012*



Source : http://www.carbio.com.ar/en/?con=bio_estadisticas

Argentina tiene una fuerte posición en exportación de soja y biocombustibles

Cadena de valor



Producción de biomasa
Some big players + thousands of small



Transformación de Biomasa
Many integrated corp. up and downstream, few experts



Mezcla c/comb. fósiles
Mainly Oil & Gas corp. or suppliers



Venta minorista
Mainly Oil & Gas + retail corp.



El mercado global de biocombustibles se esta regulando para garantizar su carácter sustentable



Directiva Europea sobre Biocombustibles (2003/30/EC)

Introdujo obligaciones de consumo de biocombustibles para el transporte

- λ Reducir la dependencia energética del petróleo y preparase para su agotamiento
 - λ Dar soporte al sector agro-industrial europeo
 - λ Reducir emisiones GHG (Gases de Efecto Invernadero)
- Obligación de incorporar 2% en 2005 y 5.75% en 2010

Se estima que en Europa, la demanda de biocombustibles se multiplicará x 5 entre 2005 y 2020

Necesidad de criterios de sustentabilidad

- ▶ La preparación de la transición energética requiere fuentes energéticas sostenibles.
- ▶ Pero la multiplicación del uso de biocombustibles tiene un impacto que puede volverse negativo sobre
 - biodiversidad, medio ambiente y cambio climático
 - precios y disponibilidad de alimentos
- ▶ Las autoridades europeas han aplicado criterios que deben ser verificados para todo biocombustible con destino al mercado europeo, incluso para productos que provengan desde fuera de Europa
- ▶ Solo biocombustibles con verificación positiva, podrán obtener subvenciones y ser contabilizados en los objetivos estatales



Necesidad de verificación de la sustentabilidad

Algunos esquemas voluntarios de certificación están aprobados para demostrar la sustentabilidad y acceder al mercado



Scheme	Official recognition	Operational readiness	Geographic coverage	Type of products
2BSvs (Biomass and Biofuels Sustainability Voluntary Scheme) Created by BV 	Recognized by European Commission	Operating 557 certificates (since 2011)	Global	All types Including wood based
ISCC (Germany) International Sustainability & Carbon Certification 	Recognized by European Commission	Operating 1837 certificates (since 2010)	Global	All types
RSPO Round Table on Sustainable Palm Oil 	Applied for EU recognition, but not in 1st batch	Operating	Mainly Producers : SEA CoC : Global	Palm Oil
RTRS Round Table on Responsible Soy 	Recognized by European Commission	Early stage	Mainly Producers : LAZ CoC : Global	Soya
Bonsucro Better Sugar Cane Initiative 	Recognized by European Commission	Starting	Mainly Producers : LAZ CoC : Global	Caña de azúcar
CAMARA ARGENTINA DE BIOCOMBUSTIBLES 	Applied for EU recognition, but not in 1st batch	Starting	Argentina	All types

► Otros esquemas reconocidos : RBS, Abengoa, Greenergy

Los distintos operadores económicos pueden elegir el esquema que convenga más a sus procesos y a las solicitudes del mercado



2BSvs **Biofuel & Biomass Sustainability Voluntary Scheme**



**BUREAU
VERITAS**

DIRECTIVAS

DIRECTIVA 2009/28/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

de 23 de abril de 2009

relativa al fomento del uso de energía procedente de fuentes renovables y por la que se modifican y se derogan las Directivas 2001/77/CE y 2003/30/CE

(Texto pertinente a efectos del EEE)

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 175, apartado 1, y su artículo 95, en relación con los artículos 17, 18 y 19 de la presente Directiva,

Vista la propuesta de la Comisión,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo ⁽¹⁾,

transporte, ámbito en el que el problema de la seguridad del abastecimiento de energía es especialmente agudo, e influir en el mercado de los combustibles para el transporte.

- (3) Se han reconocido las oportunidades de generar crecimiento económico mediante la innovación y una política energética competitiva y sostenible. La producción de energía procedente de fuentes renovables depende con frecuen-

El Consorcio



BV ganó la licitación organizada por un consorcio de la agro - industria francesa para el desarrollo de un esquema de sustentabilidad

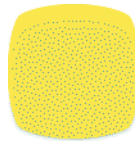


Confederación General des Planteurs de Betterave (France): representa a 14 uniones de productores de azúcar de remolacha

Association Générale des Producteurs de Blé et autres céréales (France): representa productores de trigo y otros cereales



Organisation Nationale Interprofessionnelle des Graines et Fruits Oléagineux: asociación interprofesional de productores de aceites de oleaginosas e industrias relacionadas, incluyendo Biodiesel



Association Générale des Producteurs de Maïs: representa productores de maíz

AGPM
maiz'EUROP



Syndicat National Des Producteurs D'alcool Agricole: representa a productores industriales franceses de alcohol de origen agropecuario



Organisation professionnelle unitaire de la coopération agricole: representa cooperativas de agricultores franceses

FNA

Representa a mayoristas privados y a comerciantes de cultivos agrícolas

Requisitos de la Unión Europea

Marco

- ▶ Directiva Europea promoviendo el uso de Fuentes de Energía renovables (Directiva 2009/28/CE) y de calidad del combustible (Directiva 2009/30/EC)

Objetivo

- ▶ Fomentar el uso de biocombustibles, asegurando su sustentabilidad

Incentivos

- ▶ Deducción de impuestos para los distribuidores finales + Subsidios

Criterio de Sustentabilidad

- ▶ Tierras con alto valor de biodiversidad
- ▶ Tierras con altas reservas de carbono
- ▶ Cumplimiento de requisitos de la UE
- ▶ Reducción de Gases de Efecto Invernadero
- ▶ Protección del Suelo, el Agua y el Aire
- ▶ Cumplimiento de legislación ambiental



Verificación independiente a llevar a cabo

- ▶ La verificación de los requisitos incluye
 - λ Origen de la biomasa sustentable
 - λ Trazabilidad de la biomasa/biocombustibles a través de un sistema de balance de masa
 - λ Valores por defecto y/o cálculo de reducciones GHG

Objetivos del proyecto



Desarrollo de un esquema voluntario de verificación que:

- sea **conforme** a los requisitos de la Directiva Europea 2009/28/EC
- sea **serio, independiente y creíble** para todas las partes interesadas (Comisión Europea, Productores de Biomasa, distintas industrias, Autoridades Nacionales y ONGs)
- sea **común** a las diferentes industrias de biocombustibles
- esté **adaptado** a las operaciones en campo e instalaciones, basado en prácticas y procedimientos existentes
- sea **práctico** de implementar para todo tipo de productores de biomasa (debido al gran número de productores de biomasa involucrados)
- y que **no represente una carga administrativa excesiva** para las operaciones en general

Objetivos del esquema



Permitir que los operadores económicos demuestren la sustentabilidad de sus productos, garantizando que el esquema:

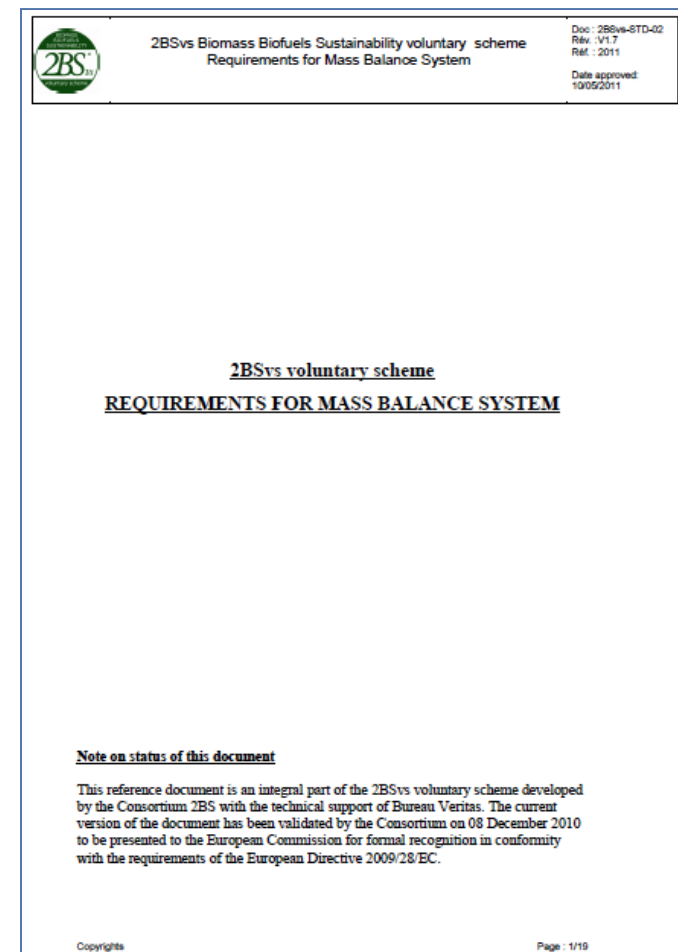
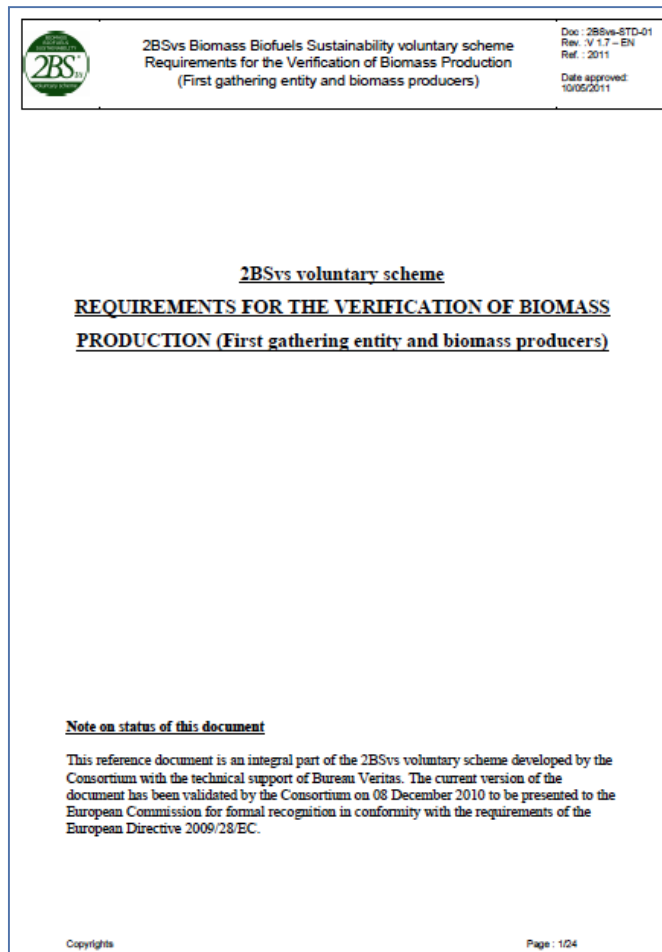
- Cubra todos los requisitos de sustentabilidad de la Directiva Europea
- Permita verificar que los operadores económicos hayan implementado un sistema de balance de masa
- Provea una garantía de que la información del origen de la biomasa es confiable y que los criterios de sustentabilidad se hayan respetado
- Asegure un nivel de monitoreo suficiente, a través de la utilización de auditorías independientes de certificación

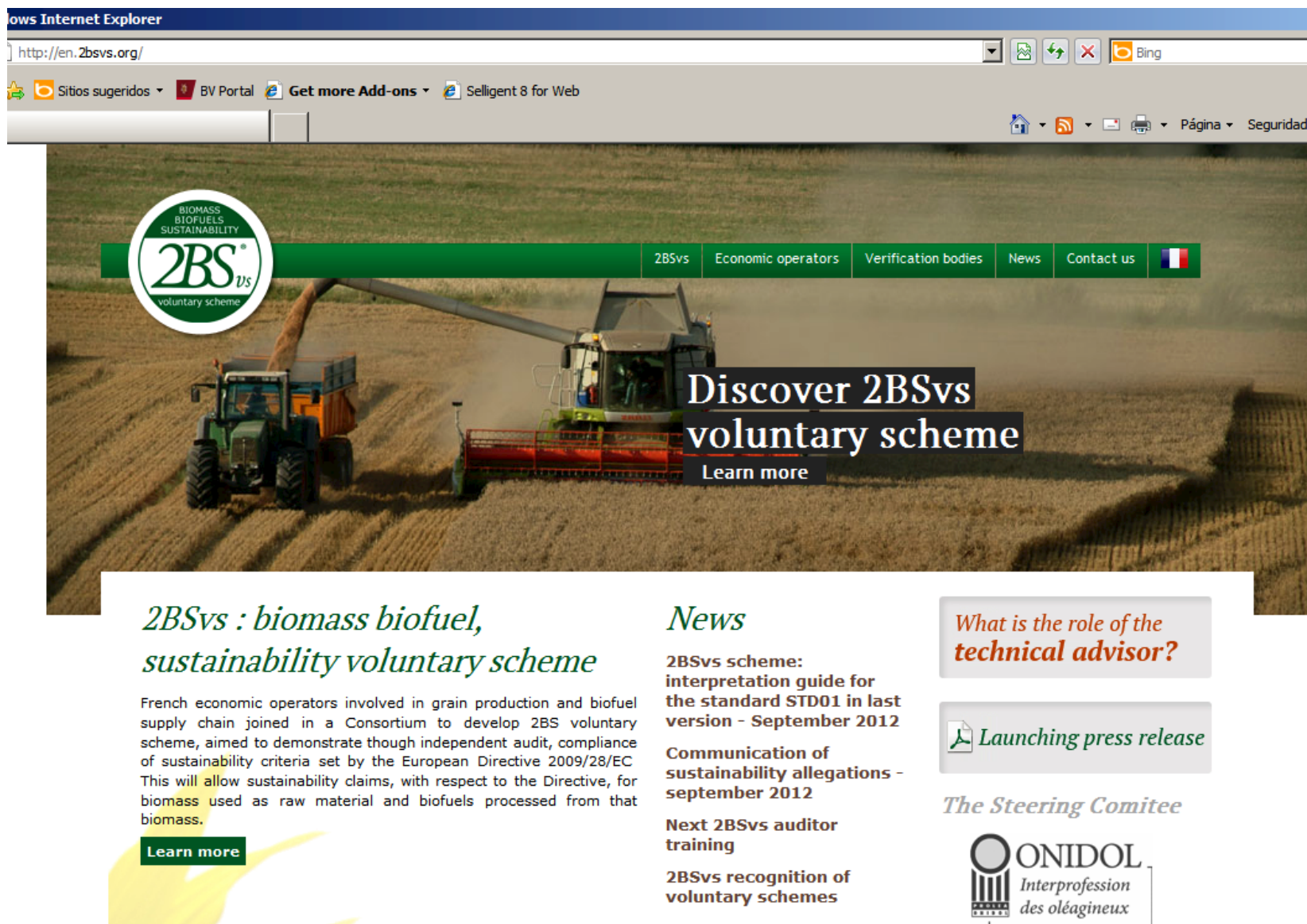
Esquema 2BSvs



Dos Standards conteniendo los requisitos de aplicación

- Standard 2BSvs-STD-01: Requisitos para la verificación de la producción de biomasa
- Standard 2BSvs-STD-02: Requerimientos del Sistema de Balance de Masa





The screenshot shows the 2BSvs website in an Internet Explorer browser window. The address bar shows 'http://en.2bsvs.org/'. The website features a large background image of a combine harvester in a field. A green navigation bar contains links: '2BSvs', 'Economic operators', 'Verification bodies', 'News', 'Contact us', and a French flag. The main heading reads 'Discover 2BSvs voluntary scheme' with a 'Learn more' button. Below this, there are three columns of content: a description of the 2BSvs scheme, a news section with links to a guide and a communication, and a section for the steering committee with a link to a press release and the ONIDOL logo.

2BSvs : biomass biofuel, sustainability voluntary scheme

French economic operators involved in grain production and biofuel supply chain joined in a Consortium to develop 2BS voluntary scheme, aimed to demonstrate through independent audit, compliance of sustainability criteria set by the European Directive 2009/28/EC. This will allow sustainability claims, with respect to the Directive, for biomass used as raw material and biofuels processed from that biomass.

[Learn more](#)

News

- [2BSvs scheme: interpretation guide for the standard STD01 in last version - September 2012](#)
- [Communication of sustainability allegations - september 2012](#)
- [Next 2BSvs auditor training](#)
- [2BSvs recognition of voluntary schemes](#)

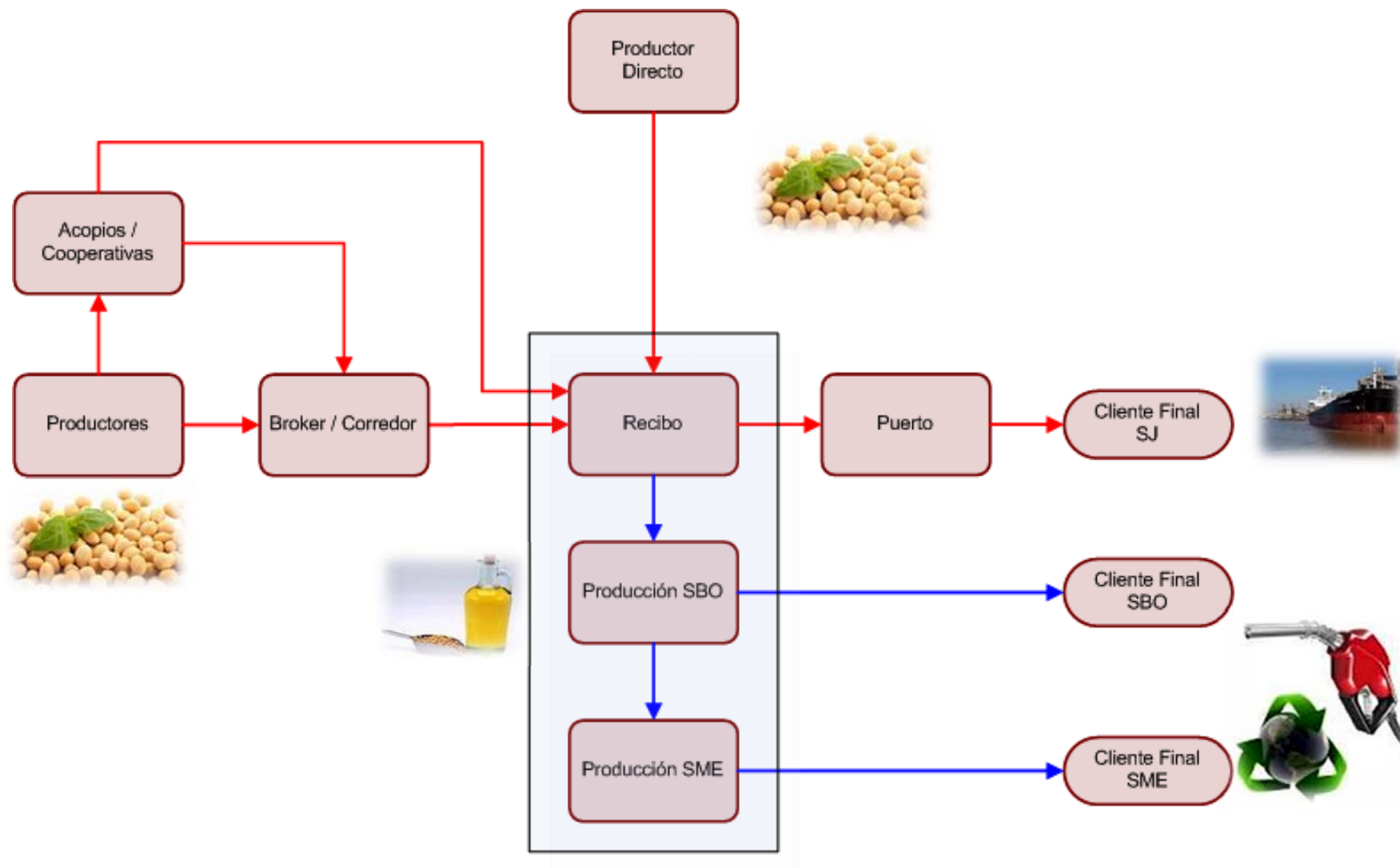
What is the role of the technical advisor?

[Launching press release](#)

The Steering Committee

 **ONIDOL**
Interprofession
des oléagineux

2BSvs Supply Chain



Alcance del esquema 2BSvs



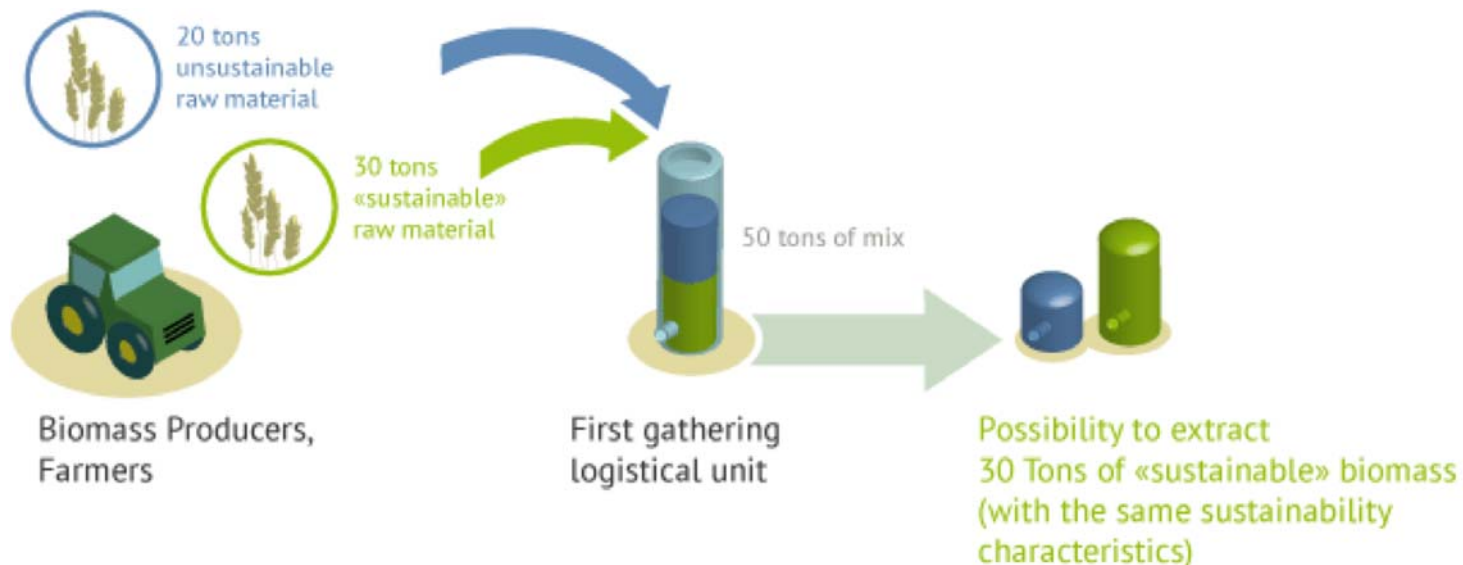
- El esquema voluntario 2BSvs cubre toda la cadena de suministros de la industria del biocombustible, desde el productor de la biomasa hasta la distribución final del biocombustible
 - » Requisitos para la verificación de la producción de biomasa: requisitos que aplican al Primer Punto de Acopio – PPA, que está en contacto directo con los productores de biomasa, y todos los productores de biomasa que la suministran
 - » Requerimientos del Sistema de Balance de Masa: aplican a todas la entidades legales en la cadena del biocombustible (unidades de transformación) hasta el punto de almacenamiento final

Sistema de Balance de Masa

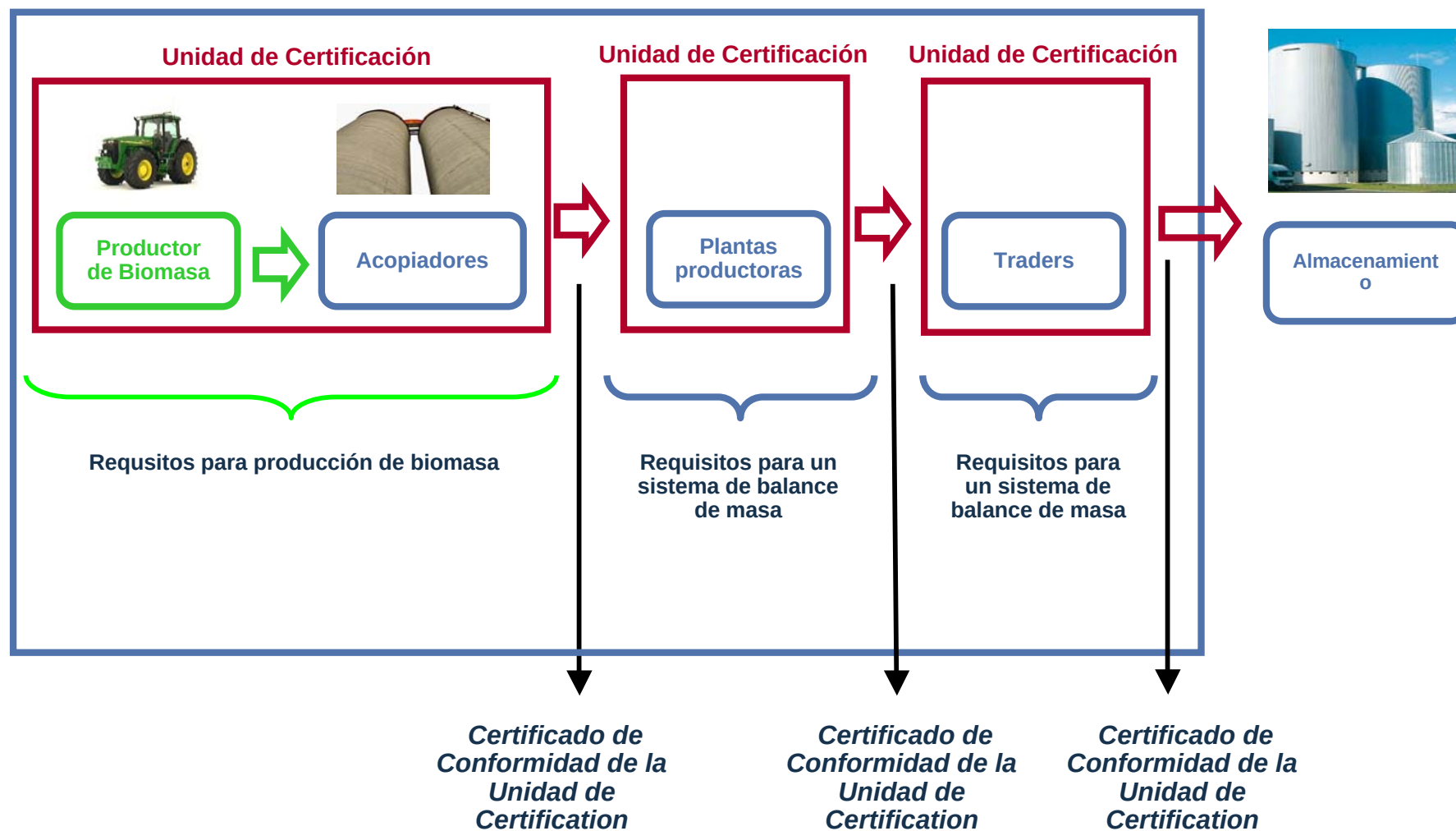
- En un sistema de balance de masa las características de sustentabilidad son asignadas a los “envíos”

λ Condiciones:

- El sistema de balance de masa permite que envíos de materia prima o biocombustibles con diferentes características de sustentabilidad, se puedan mezclar
- Cuando los envíos con diferentes (o no) características de sustentabilidad son mezclados, los tamaños separados y las características de sustentabilidad de cada envío permanecen asignadas a la mezcla



Alcance del Esquema



Verificación de la producción de biomasa

Requisitos para la producción y recolección (acopio) de biomasa

Aplicable a los 1ros puntos de recolección (acopios), cubriendo todos los productores de biomasa dentro de la unidad de certificación definida por el acopiador

9 Principios, 25 criterios y 79 indicadores:

Principle 0 : Internal management and monitoring system.....	6
Principle 1: Mass Balance System for Biomass.....	10
Principle 2 : Greenhouse Gaz Savings	14
Principle 3 : High Biodiversity Lands	15
Principle 4 : High Carbon Stock Lands.....	18
Principle 5 : Peatlands	20
Principle 6 : Agro-environmental Practices	22
Principle 7 : Soil, Water and Air Protection	23
Principle 8: Social Sustainability.....	24

Sistema de Balance de Masa



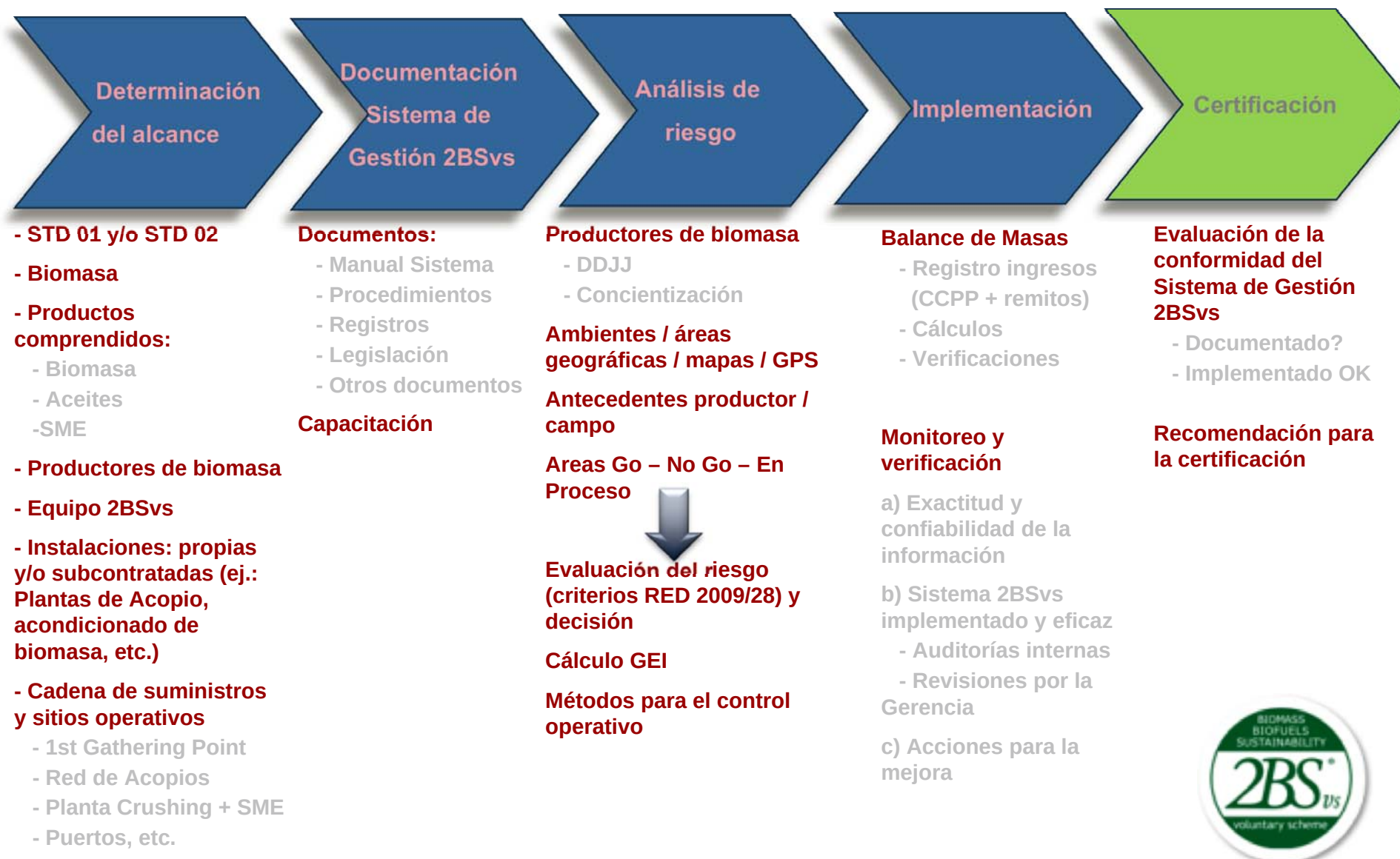
Requisitos para la cadena de suministro

Aplicable al operador/agente económico propietario del producto, biomasa o biocombustible

3 Principios, 13 criterios y 54 indicadores:

Principle 0: Internal management and monitoring system.....	6
Principle 1 : Mass Balance System for biofuels production.....	11
Principle 2: Greenhouse gas emission savings.....	16

Pasos a seguir...



Verificación Independiente



Auditoría de Verificación Independiente:

El ente independiente de verificación, verifica que las características de sustentabilidad se hayan mantenido a todo lo largo de la cadena de suministro .

Pasos:

- Aprobación del ente de verificación por parte del Consorcio.
- Firma de un contrato legal con el operador/agente económico.
- Registro de auditores competentes y calificados.
- Preparación de la auditoría con análisis de riesgo y plan de auditoría.
- Definición clara del muestreo de productores de biomasa, sitios de recolección, sitios de producción, etc.
- Garantía de un mínimo nivel de conformidad con los diferentes niveles de acciones correctivas requeridas.
- Emisión de un certificado de conformidad emitido por el ente de verificación, registrado en una base de datos centralizada.
- Garantizar la fiabilidad de los reclamos de sostenibilidad.

Base de datos



Argentina - Paraguay



Certified Operators
Data Base
Certificate suspended or
stopped
Nabisy system access

Search

Name or certification number

Certification type

☒ All ☐ STD 01 ☐ STD 02

Country Standard

República del Paraguay / Tetã Paraguáye



Order

STD01 : REQUIREMENTS FOR THE VERIFICATION OF BIOMASS PRODUCTION (First gathering entity and biomass producers).

STD02 : REQUIREMENTS FOR MASS BALANCE SYSTEM

On each certificate or copy of valid certificate, you can obtain all relevant information (activities, products, list of the perimeter's sites) you need.

1 certificates

Name	Adress	Country Standard	Certification type	Certificate number	Initial date of Certification
CARGILL AGROPECURIA S.A.C.I.	Ruta 7 Dr. Gaspar Rodríguez de Francia Km 28,5,Minga Guazú 07420 Alto Paraná (Paraguay)	República del Paraguay / Tetã Paraguáye	STD 01, STD 02	2BS010158	21/08/2012



 **LouisDreyfus**
Commodities

Cargill[™] 



Agricultores Federados Argentinos
Sociedad Cooperativa Limitada



ASOCIACION de
COOPERATIVAS
ARGENTINAS

Cifras



BUREAU VERITAS CERTIFICATION FRANCE
80 avenue du Général de Gaulle
92010 PARIS LA DEFENSE CEDEX
+33 (0)1 72 66 33 60
E-mail: info@bv.com



CERTIS
Chemie, Geste, Milieu, Culture
Les Landes 23290
33600 LA MATHIE
+33 (0)3 69 60 33 33
E-mail: info@certis.com



CONTROL UNION INSPECTIONS FRANCE
110 rue Jules Kugelhauf
78000 LA MATHIE
+33 (0)3 38 43 77 33
E-mail: info@cu-france.com



Intertek
30 Rue de la République
78018 PARIS
+33 (0)1 43 84 01 31
E-mail: info@intertek.com



A-Ver
118, rue de la Grande Vierge
78018 PARIS
+33 (0)1 66 66 60 60
E-mail: info@av.com



SGS
Bureau Veritas
CH 2003 ZOLLIKOFEN
SUISSE
+33 (0)3 33 81 67 10
E-mail: info@sgs.com



SGS
39 Avenue de la République
91111 Evry-Courcouronnes
+33 (0)1 61 34 66 07
E-mail: info@sgs.com



Last Name	First Name	Certification Body
ALARCON	Adelaida	Bureau Veritas Certification
ALI	Mason	SGS
ALVAREZ TALLON	Juan Antonio	Bureau Veritas Certification
BACCON	Alain	CERTIS
BARTOLOME SOTILLOS	Maria	SGS
BHAGCHAND	Katre Narbad	Bureau Veritas Certification
BEDOUET	Raynal	CERTIS
BERNARDI	Alfonso Jose	Bureau Veritas Certification
BONENFANT	Jean-Luc	Bureau Veritas Certification

113 auditors
calificados

Technical Advisor



Voluntary Scheme's Technical Advisor

2BS Consortium mandates the technical advisor, Bureau Veritas, for the technical management of the scheme, with following roles:

scheme maintenance and technical support in French and English languages:

- ✓ Addressing technical questions about the Scheme from Verification bodies or certified economic operators or on the way to certification
- ✓ Amendments of the scheme documents and procedures

Operational implementation of the various elements defined within the governance procedures of the scheme:

- ✓ Reporting to the steering committee for endorsement of independent verification bodies
- ✓ Assessment of endorsement demands of verification bodies and verification of independence conditions and competence criteria required by 2BSvs
- ✓ Management of appeals and complaints : requests reviewing, propositions of responses to the steering committee
- ✓ Record keeping for the 2BS voluntary scheme
 - ✓ List of endorsed verification bodies,
 - ✓ List of qualified auditors
 - ✓ List of certified economic operators
 - ✓ 2BSvs certificates data base,
- ✓ Verification of surveillance audits planned in the scheme.

Training sessions organization for auditors and qualification of auditors from certification bodies endorsed by the Consortium

For any technical question
[contact\(at\)2bsvs\(dot\)org](mailto:contact(at)2bsvs(dot)org)



Comparación de los 2 esquemas Europeos



Compliance with RED « no less » ?	- Decision of compliance with RED approved by European Commission - First approved in Germany	- Decision of compliance with RED approved by European Commission
Extra requirements from RED « no more » ?	Requirements for involvement in social, labor and human rights	No extra requirements to RED
- Origin - Easiness of use	- Consulting firm - Detailed documentation	- Biomass and biofuels industry & certification body - Simplified documentation (especially for farmers)
Geographies	Global supply chains	Global supply chain
Volume based price	Yes, 0,03€/ton of certified materials (0,02€/ton for members)	No
Certification duration	1 year	5 years
Mass balance system	- Balance to be made positive every 3 months - No sustainability credit if no physical stock	- Balance to be made positive every month - Sustainability credit last 18 months for 1st gathering points and 24 months for other steps of supply chain, even if no physical stock

Muchas gracias !



Move Forward with Confidence

Bureau Veritas Argentina

Av. Leandro N. ALEM 1134

Buenos Aires C1001AAT

+ 54 11 4000 8000

gustavo.nudel@ar.bureauveritas.com